

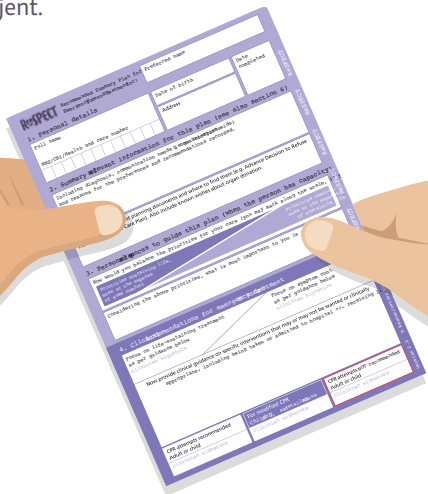
Zalecany uproszczony plan opieki i leczenia w nagłych wypadkach

Wstęp

W sytuacjach kryzysowych pracownicy służby zdrowia mogą być zmuszeni do podejmowania szybkich decyzji związanych ze sposobem leczenia pacjenta, który może nie czuć się wystarczająco dobrze, aby uczestniczyć w procesie podejmowania decyzji.

Proces ReSPECT daje pacjentowi możliwość przekazania wskazówek pracownikom służb medycznych w zakresie leczenia, które dany pacjent życzy sobie, aby zostało lub nie zostało w jego przypadku brane pod uwagę. W formularzu mogą również zostać odnotowane najistotniejsze dla danego pacjenta rzeczy, które należy traktować priorytetowo oraz leczenie, które nie będzie w jego przypadku działać.

Wiele rodzajów leczenia podtrzymującego życie jest związane z ryzykiem spowodowania krzywdy, dyskomfortu i utraty godności, lub z ryzykiem śmierci w szpitalu, kiedy pacjent mógłby chcieć przebywać w domu. Wiele osób decyduje się nie podejmować takiego ryzyka, jeśli korzyści płynące z leczenia są niewielkie. W formularzu ReSpect można zanotować preferencje oraz zalecenia na wypadek sytuacji nagłych, bez względu na to, na jakim etapie życia znajduje się pacjent.



W miejscu poniżej proszę zapisać swoje wszelkie pytania:

Lined area for writing questions.

Więcej informacji na temat ReSPECT znajduje się na stronie: www.respectprocess.org.uk



ReSPECT

Recommended (zalecany) Summary (uproszczony) Plan for (plan) Emergency (w nagłych wypadkach) Care (opieki i) Treatment (leczenia)

Co powinno się stać z pacjentem w nagłym wypadku?

Co to jest ReSPECT?

ReSPECT stanowi proces, w ramach którego pacjent i zespół opieki zdrowotnej przeprowadzają wspólnie rozmowy i wypracowują zindywidualizowany plan obejmujący potencjalne leczenie w sytuacjach nagłych - aby upewnić się, że pacjent otrzymuje możliwie najlepsze leczenie dopasowane do jego indywidualnej sytuacji.

Istotne jest, aby lekarze i pielęgniarki wiedzieli jakie leczenie dany pacjent życzy sobie otrzymywać - tak aby mogli szanować jego wybór.

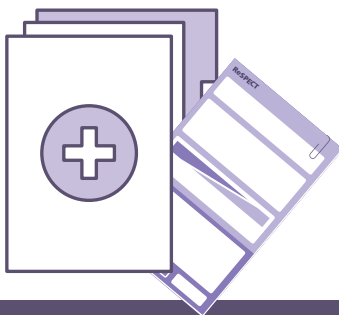
Zespół opieki zdrowotnej posiada wiedzę medyczną dotyczącą różnego rodzaju leczenia w sytuacjach nagłych, które może pomóc pacjentowi - jednakże znanie z wyprzedzeniem życzeń i punktu widzenia pacjenta na temat leczenia w sytuacjach nagłych jest bardzo pomocne. Jest to szczególnie ważne w sytuacjach kryzysowych, kiedy dany pacjent może czuć się zbyt źle, aby być w stanie wyrazić swoją opinię.

Po przeprowadzeniu rozmowy z pacjentem, lekarz lub pielęgniarka uzupełnią formularz, w którym znajduje się podsumowanie planu **ReSPECT**. Formularz zawiera również miejsce na zanotowanie informacji na temat innych ważnych dokumentów związanych z planowaniem leczenia (takich jak Rozporządzenie o odmówieniu leczenia, znane również jako Testament życia) oraz miejsce na zanotowanie danych osób, z którymi należy się kontaktować w nagłych sytuacjach.

Formularz **ReSPECT** należy przechowywać u siebie w domu - tak aby pacjent, lub jego opiekun mogli pokazać go pracownikom służb medycznych w nagłych sytuacjach.

Jest niezwykle ważne, aby pamiętać o przywiezieniu swojego formularza **ReSPECT** ze sobą do szpitala.

Formularz **ReSPECT** jest przechowywany w dokumentacji medycznej podczas każdorazowego pobytu w szpitalu, ale jest następnie zwracany pacjentowi przy wypisie ze szpitala.



Kto podejmuje decyzje?

Stanowisko pacjenta jest kluczowe. Pracownicy służby zdrowia dołożą wszelkich starań, aby ustalić wspólny plan z pacjentem. Jednakże należy zrozumieć, że formularz **ReSPECT** nie można wykorzystywać w celu żądania leczenia, które prawdopodobnie nie przyniesie korzyści pacjentowi, w związku z czym takie leczenie nie będzie proponowane.

Zalecenia znajdujące się w planie **ReSPECT** nie są prawnie wiążące, jednakże stanowią one pewne wskazówki dla zespołu szybkiego ratowania.

Jakie leczenie wchodzi w zakres planu?



Pracownicy służby zdrowia omówią z pacjentem wiele różnych możliwości leczenia, a podsumowanie zostanie udokumentowane w formularzu.

Na formularzu znajduje się specjalne miejsce na zanotowanie decyzji dotyczących resuscytacji krążeniowo-oddechowej. Resuscytacja krążeniowo-oddechowa stanowi leczenie podtrzymujące życie, które może w niektórych przypadkach przywrócić pracę serca lub płuc. Resuscytacja krążeniowo-oddechowa jest rzadko skuteczna u osób zmagającymi się ze złożonymi chorobami i nie działa w przypadku osób, które umierają z przyczyn naturalnych. Jeśli resuscytacja krążeniowo-oddechowa wyrządziłaby danemu pacjentowi więcej krzywdy niż korzyści, to zostanie to wytłumaczone. Niektórzy pacjenci sami podejmują decyzję o tym, że nie życzą sobie tego leczenia.

Co jeśli danej osobie brakuje zdolności do podejmowania decyzji?

Mogą być Państwo osobą, sprawującą opiekę nad osobą, której brakuje zdolności (brakuje jej zdolności zrozumienia informacji i wykorzystania ich, aby podjąć świadomy wybór). W takich sytuacjach można uzgodnić plan **ReSPECT**, który będzie w najlepszym interesie pacjenta (dla jego ogólnej korzyści). Nie oznacza to, że inne osoby po prostu decydują w jego imieniu; odbywa się proces w ramach którego przeprowadzana jest rozmowa z osobami, które najlepiej

znają daną osobę, aby upewnić się, że konkretny plan jest możliwie najbardziej zbliżony do tego, czego życzyłby sobie pacjent.



Czy pacjent może mieć wgląd w to, co zostało o nim zapisane?

Tak. Ważne jest, aby pacjent znał zalecenia, które zostały zanotowane i czuł się z nimi komfortowo. Pacjent może przejrzeć swój formularz **ReSPECT** jeśli jest on przechowywany w dokumentacji medycznej - proszę poprosić o niego członka personelu.

Gdzie należy przechowywać formularz ReSPECT?

Formularz **ReSPECT** pacjenta powinien być przechowywany w bezpiecznym miejscu w domu, tak aby był łatwo dostępny w nagłej sytuacji, jeśli pacjent poczuje się źle. Niektóre osoby przechowują go w teczce przy drzwiach, w których znajdują się ważne dokumenty.

Jest niezwykle ważne, aby pamiętać o przywiezieniu ze sobą swojego formularza **ReSPECT**, jeśli pacjent udaje się do szpitala.

Czy istnieje możliwość zmiany formularza ReSPECT?

Tak. Jeśli dojdzie do zmiany stanu lub sytuacji pacjenta, lub jeśli pacjent z jakiegokolwiek powodu zmieni swoje zdanie, to istnieje możliwość zmiany planu **ReSPECT**. Proszę porozmawiać o tym z członkiem swojego zespołu opieki zdrowotnej.

Wszelkie pytania lub wątpliwości dotyczące **ReSPECT** proszę kierować do swojego zespołu opieki zdrowotnej.

